

בְּשֵׁם יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל,  
מִיְמִינִי מִיכָאֵל, וּמִשְׁמָאלִי גַבְרִיאֵל,  
וּמִלְפָּנַי אֱוִרִיאֵל, וּמֵאַחֲרָי רַפָּאֵל,  
וְעַל רֹאשִׁי שְׁכִינַת אֵל.

*B'shem Hashem, elohei Yisrael  
Bimini Micha'el u-smoli Gavriel  
U-milfanai Uriel, me'achorai Raphael  
V'al roshi, v'al roshi, Shechinat-El*

In the name of the Eternal, God of Israel  
On my right is Michael, on my left is Gabriel  
Before me is Uriel and behind me is Raphael  
And above me is the presence of God.

### *Kol Ha'olam Kulo*

*Kol ha'olam kulo gesher tzar me'od, vеха'ikar lo lefahed k'lal*

The entire world is a very narrow bridge, the essential thing is not to be consumed by fear.

מַה טּוֹבוֹ אֹהֶלְיָךְ יַעֲקֹב מִשְׁכְּנֹתֶיךָ יִשְׂרָאֵל  
וְאֲנִי בְּרוֹב חֶסֶדְךָ אָבוֹא בֵּיתְךָ, אֲשֶׁתַּחֲוֶה אֶל הַיֵּכֶל קִדְשְׁךָ בִּירְאָתְךָ.

*Mah tovu ohaleha ya'akov mishkenoteha yisra'el.  
Va'ani b'rov hasdeha avo veyteha, eshtahaveh el heyhal kodsheha b'yirateha*

How lovely are your tents, O Ya'akov, how fine are your encampments, Yisrael! And as for me, drawn by your love, I come into your house.

עֲזִי וְזִמְרַת יְהוָה לִי לִישׁוּעָה

*Ozi v'zimrat Yah vay'hi li lishu'a*  
My strength, my song, is Yah,  
who is for me a source of help

אֱלֹהֵי נְשָׁמָה שְׁנַתַּת בִּי טְהוֹרָה הִיא:

*Elohay neshemah shenatata be tehorah hi.*

My God, the soul that you gave to me is pure. You have created it, you shaped it, and you breathed it into me, and you preserve it deep inside of me. And someday you will take it from me, restoring it to everlasting life. As long as spirit breathes in me, I offer thanks before you, BREATH DIVINE, my God, God of my ancestors, the master of all deeds, and the source of every life. Blessed are you, THE HOLY SPIRIT, in whose possession is the breath of every living thing, the animation of all flesh.

בָּרוּךְ הוּא:  
בָּרוּךְ שְׁמוֹ:  
בָּרוּךְ הוּא:  
בָּרוּךְ שְׁמוֹ:  
בָּרוּךְ הוּא:  
בָּרוּךְ שְׁמוֹ:  
בָּרוּךְ הוּא:  
בָּרוּךְ שְׁמוֹ:  
בָּרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ שְׁמוֹ:

*Baruh she'amar vehayah ha'olam.*  
*Baruh oseh vereyshit.*  
*Baruh omer ve'oseh.*  
*Baruh gozer umkayem.*  
*Baruh merahem al ha'aretz.*  
*Baruh merahem al haberiyot.*  
*Baruh meshalem sahar tov lire'av.*  
*Baruh ma'avir afelah umevi orah.*  
*Baruh hay la'ad vekayam lanetzah.*  
*Baruh podeh umatzil.*

בָּרוּךְ שֶׁאָמַר וַהֲיָה הָעוֹלָם  
בָּרוּךְ עֹשֶׂה בְּרָאשִׁית  
בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעֹשֶׂה  
בָּרוּךְ גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם  
בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ  
בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת  
בָּרוּךְ מְשַׁלֵּם שָׂכָר טוֹב לִירֵאָיו  
בָּרוּךְ מַעֲבִיר אֶפְלָה וּמַבִּיא אוֹרָה  
בָּרוּךְ חַי לְעַד וְקַיָּם לְנֶצַח  
בָּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל

*Baruh hu.*  
*Baruh shemo.*  
*Baruh hu.*  
*Baruh shemo.*  
*Baruh hu.*  
*Baruh shemo.*  
*Baruh hu.*  
*Baruh shemo.*  
*Baruh hu.*  
*Baruh hu uvaruh shemo.*

מֵאֵד עֲמָקוֹ מִחֲשַׁבְתֶּיהָ:

מַה גָּדְלוֹ מַעֲשָׂיָהּ יי

*Mah gadlu ma'aseha Yah, me'od amku mahshevoha*  
How great your deeds have been, SUPERNAL ONE, your thoughts exceedingly profound.

אֶשָּׂא עֵינַי אֶל־הַהָרִים מֵאֵין יָבֹא עֲזָרִי: בְּעֲזָרִי מַעַם יְהוָה עֹשֶׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ  
*Esa eynay el heharim me'ayin yavo ezri, ezri me'im Adonai oseh shamayim va'aretz.*  
I lift my eyes up to the hills, from where does my help come?  
My help comes from The Unseen One, maker of heavens and earth.

**Psalm 150**

הָלְלוּ אֵל בְּקֹדֶשׁ הַלְלוּהוּ בְּרָקִיעַ עֲזוֹ:  
הַלְלוּהוּ בְּגִבּוֹרֹתָיו הַלְלוּהוּ כְּרֹב גִּדְלוֹ:  
הַלְלוּהוּ בְּתִקְעַ שׁוֹפָר הַלְלוּהוּ בְּנִבְל וְכִנּוֹר:  
הַלְלוּהוּ בְּתֹף וּמַחֹל, הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעֶגְב:  
הַלְלוּהוּ בְּצִלְצָלִי שָׁמַע, הַלְלוּהוּ בְּצִלְצָלִי תְרוּעָה:  
כָּל הַנְּשָׁמָה תִּהְלֵל יְהוָה הַלְלוּהָ.  
כָּל הַנְּשָׁמָה תִּהְלֵל יְהוָה:

*Halleluyah halelu el bekodsho. Haleluhu birki'a uzo.  
Halleluyah bigvurotav. Haleluhu kerov gudlo.  
Haleluhu beteka shofar. Haleluhu benevel vehinor.  
Haleluhu betof umahol. Haleluhu beminim ve'ugav.  
Haleluhu betziltzey shama. Haleluhu betziltzey teru'ah.  
Kol haneshamah telahel yah. Halleluyah.*

Halleluyah!  
Call out to Yah in Heaven't holy place!  
Boom out to Yah across the firmament!  
Shout out for Yah, for all God's mighty deeds!  
Cry out for Yah, as loud as God is great!  
Blast out for Yah with piercing shofar note!  
Pluck out for Yah with lute and violin!  
Throb out for Yah with drum and writhing dance!  
Sing out for Yah with strings and husky flute!  
Ring out for Yah with cymbals that resound!  
Clang out for Yah with cymbals that rebound!  
Let every living thing Yah's praises sing, Halleluyah!

בָּרוּךְ יְיָ לְעוֹלָם, אָמֵן וְאָמֵן. בָּרוּךְ יְיָ מִצִּיּוֹן, שֶׁכֵּן יְרוּשָׁלַיִם הַלְלוּהָ: בָּרוּךְ  
יְיָ אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עֲשֵׂה נִפְלְאוֹת לְבָדּוֹ: \*וּבָרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם  
וְיִמְלֹא כְבוֹדוֹ אֶת כָּל הָאָרֶץ, אָמֵן וְאָמֵן:

Blessed is THE ONE eternally. Amen! Amen! Blessed is THE OMNIPRESENT,  
dwelling in Jerusalem, Halleluyah! Blessed is THE MIGHTY ONE divine, The God of  
Israel who alone works wonders, and blessed is the glorious name forever, and may  
God's glory fill the earth. Amen! Amen!

נְשִׁמַת כָּל חַי, תִּבְרַךְ אֶת שְׁמֶךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְרוּחַ כָּל בֶּשָׂר תִּפְאֹר וּתְרוֹמֵם  
זְכָרְךָ מִלְכֵנוּ תָמִיד, מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם אֶתָּה אֵל, וּמִבְלָעָדֶיךָ אֵין לָנוּ  
מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ, פּוֹדֶה וּמַצִּיל וּמַפְרִיֵס וּמַרְחֵם בְּכָל עֵת צָרָה וְצוּקָה,  
אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֱלֹהֵי אֶתָּה.

*Nishmat kol hay tevarah et shimha adonay eloheynu...*

The soul of every living thing shall bless your name, Eternal One, our God, the spirit of all flesh shall glorify and hold in reverence continually the memory of you, our sovereign one.

נְהַלְלֶךָ וְנִשְׁבַּחֶךָ וְנִפְאָרְךָ, וְנִבְרַךְ אֶת שֵׁם קְדוֹשְׁךָ, כְּאִמּוֹר, לְדוֹד, בְּרָכִי  
נַפְשִׁי אֶת יְיָ, וְכָל קָרְבִי אֶת שֵׁם קְדוֹשׁוֹ.  
הָאֵל בְּתַעֲצוּמוֹת עֲזֶךָ, הַגָּדוֹל בְּכְבוֹד שְׁמֶךָ, הַגָּבוֹר לְנִצָּחַ, וְהַנּוֹרָא  
בְּנוֹרְאוּתֶיךָ, הַמֶּלֶךְ הַיּוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רָם וְנִשְׂא.

*Nehalelha unshabeyhaha unva'erha unvareh et shem kodsheha ka'amur l'david. Barhi nafshi et adonay vehol keravay et shem kodsho. Ha'el beta'atzumot uzeha hagadol bihvod shemeha. Hagibor lanetzah vehanora benoroteha. Hameleh hayoshev al kisey ram venisa.*

שׁוֹכֵן עַד, מָרוֹם וְקְדוֹשׁ שְׁמוֹ. וְכַתּוּב, רָנְנוּ צְדִיקִים בְּיְיָ, לִישָׁרִים נְאֻה  
תְּהִלָּה. בְּפִי יִשְׁרִים תִּתְהַלֵּל, וּבִדְבָרֵי צְדִיקִים תִּתְבָּרַךְ, וּבִלְשׁוֹן חֲסִידִים  
תִּתְרוֹמֵם, וּבִקְרֹב קְדוֹשִׁים תִּתְקַדֵּשׁ.

*Shohen ad marom vekadosh shemo. Vehatuv ranenu tzadikim badonay laysharim navah tehilah. B'fi yesharim titromam/ uvdivrey tzadikim titbarah/ uvilshon hasidim titkadash/ uvkerem kedoshim tithalal.*

We hail you, prayer you, glory you, and bless your holy name as it is said by David: "Bless, O my soul, The One, and all my inner strength, God's holy name." Divinity so consummate in strength, so abundant in the glory of your name, so great unto eternity, so awesome in your awe-inspiring deeds, the sovereign one, presiding on your lofty and exalted throne.

Forever dwelling in the heights, forever holy is God's name! And it is written: "Sing joyously, you fervent ones, about The Fount of Life, for from the upright, praise is fitting!"

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֲלָמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ  
בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעֲגָלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ  
אָמֵן.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא.  
יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל  
שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, לְעֵלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירָתָא וְתַשְׁבְּחָתָא  
וְנַחֲמָתָא, דְאָמִירוֹן בְּעֲלָמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.

Yitgadal veyitkadash shemey raba, be'alma divra hirutey veyamlīh malhutey  
behayeḥon uvyomeyḥon uvḥayey deḥol beyt yisra'el ba'agala uvizman kariv ve'imru  
amen.

Yehey shemey raba mevarah le'alam ulalmey almaya.

Yitbarah veyishtabah veyitpa'ar veyitromam veyitnasey veyithadar veyitaleh veyithalal  
shemey dekudsha berih hu, le'ela min kol birhata veshirata tushbehata venehemata  
da'amiran be'alma ve'imru amen.

**בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבֹרָךְ:**

*Barehu et adonay hamvorah!*

Praise Adonay, to whom our praise is due!

**בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:**

*Baruh adonay hamvorach le'olam va'ed*

Praised be Adonay, to whom our  
praise is due, now and forever!

As we bless the Source of Life, so we are blessed.

And the blessing gives us strength and makes our vision clear. And the blessing gives  
us peace, and the courage to dare.

**בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, יוֹצֵר אוֹר, וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ, עוֹשֶׂה שְׁלוֹם  
וּבוֹרֵא אֶת הַכֹּל:**

*Baruh atah adonay eloheynu meleh ha'olam yotzer or uvorey hosheh oseh shalom  
uvorey et hakol.*

Blessed are you, ETERNAL ONE, our God, the sovereign of all worlds, who fashions  
light and creates darkness, maker of peace and creator of all.

לְחַי עוֹלָמִים	הָאֲדָרֶת וְהָאֱמוּנָה
לְחַי עוֹלָמִים	הַבִּינָה וְהַבְּרָכָה
לְחַי עוֹלָמִים	הַגָּאוּן וְהַגְּדֻלָּה
לְחַי עוֹלָמִים	הַדָּעָה וְהַדְּבוּר
לְחַי עוֹלָמִים	הַהוֹד וְהַהֲדָר
לְחַי עוֹלָמִים	הַנֹּעַד וְהַנִּתְיָקוּת
לְחַי עוֹלָמִים	הַנֶּזֶךְ וְהַזֶּהֱרָה
לְחַי עוֹלָמִים	הַחֵיִל וְהַחֲסוֹן
לְחַי עוֹלָמִים	הַטָּכָס וְהַטָּהָר
לְחַי עוֹלָמִים	הַיַּחֲוֹד וְהַיִּרְאָה
לְחַי עוֹלָמִים	הַכְּתָר וְהַכְּבוֹד
לְחַי עוֹלָמִים	הַלְקָח וְהַלְבוּב
לְחַי עוֹלָמִים	הַמְּלוּכָה וְהַמְּמִשְׁלָה
לְחַי עוֹלָמִים	הַנּוֹי וְהַנִּצָּח
לְחַי עוֹלָמִים	הַשְּׂגוּי וְהַשְּׁגָב
לְחַי עוֹלָמִים	הָעֵז וְהָעֲנָה
לְחַי עוֹלָמִים	הַפְּדוּת וְהַפֶּאֶר
לְחַי עוֹלָמִים	הַצָּבִי וְהַצֶּדֶק
לְחַי עוֹלָמִים	הַקְּרִיָּאָה וְהַקְּדוּשָׁה
לְחַי עוֹלָמִים	הַרוֹן וְהַרוֹמֶמּוֹת
לְחַי עוֹלָמִים	הַשִּׁיר וְהַשְּׁבַח
לְחַי עוֹלָמִים	הַתְּהִלָּה וְהַתְּפִאֲרָת

*Ha'aderet vеха'emunah.....lehay olamim*  
*Habinah vehaberah*  
*Haga'avah vehagedulah*  
*Hade'ah vehahadar*  
*Hava'ad vehavatikut*  
*Hazoh vehaohar*  
*Ha'ayil vехаhosen*  
*Hatehes vehatohar*  
*Hayihud vehayirah*  
*Haketer vehakavod*  
*Hameluhah vehamemshalah*

*Hanoy vehanetzah*  
*Hasiguwi vehasegev*  
*Ha'oz vеха'anavah*  
*Hapedut vehape'er*  
*Hatz'vi vehatzedek*  
*Hak'riyah vehakedushah*  
*Haron veharomemot*  
*Hashir vehashevah*  
*Hat'hilah vehatiferet*

אֹר חֲדָשׁ עַל צִיּוֹן תִּאִיר וְנִזְכֶּה כָּלֵנוּ בְּמַהֲרָה לְאוֹרוֹ: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ יוֹצֵר  
הַמְּאוֹרוֹת:

*Or hadash al tziyon ta'ir venizkeh hulanu bimherah le'oro.*

*Baruh atah adonay yotzer hame'orot.*

Let a new light shine forever upon Zion. Soon, may everyone of us be worthy of its light. Blessed are you, ETERNAL ONE, the shaper of the heavens' lights.

Every day, Creation is renewed.  
Wake up and see unfolding  
In the spreading light of dawn,  
The world and all it contains  
Coming into being, new, fresh,  
Filled with divine goodness  
And love.

Every day, Creation is renewed.  
Reflected in the great lights  
We see a new day,  
One precious day,  
Eternity.  
-S.P.W.

אַהֲבָה רַבָּה אֶהְבְּתָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ חֲמֻלָּה גְּדוֹלָה וְיִתְרָה חֲמֻלָּתָ עָלֵינוּ: אָבִינוּ  
מֶלֶכְנוּ בְּעִבּוּר אֲבוֹתֵינוּ וְאֲמוֹתֵנוּ שְׂבִטָחוּ בָּךְ וְתִלְמִדִם חֲקֵי חַיִּים, כֵּן  
תִּחַנְּנוּ וְתִלְמְדֵנוּ: אָבִינוּ, הָאֵב הַרְחֵמֵן הַמְּרַחֵם, רַחֵם עָלֵינוּ וְתֵן בְּלִבֵּנוּ  
לְהִבִּין וּלְהַשְׁכִּיל לְשִׁמְעַ לְלַמֵּד וּלְלַמֵּד לְשִׁמּוֹר וְלַעֲשׂוֹת וּלְקַיֵּם אֶת כָּל  
דְּבָרֵי תִלְמוּד תּוֹרַתְךָ בְּאַהֲבָה:

*Ahavah rabah ahavtanu adonay eloheynu hemlah gedolah viterah hamalta aleynu.  
Avinu malkenu ba'avur avoteynu ve'imoteynu shebatehu vaha vetelamdem hukey hayim  
ken tehonenu utelamdenu. Avinu ha'av harahaman hamrahem rahem aleynu veten  
belibenu lehavin ulhaskil lishmo'a lilmod ulelamed lishmor vela'asot ulkayem et kol  
divrey talmud torateha be'ahavah.*

וְהָאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתְךָ וְדַבֵּק לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְיִחַד לִבֵּנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה  
אֶת שְׁמֶךָ וְלֹא יִבוֹשׁ וְלֹא נִכְלֵם וְלֹא נִכְשֵׁל לְעוֹלָם וָעֶד: כִּי בְשֵׁם קִדְשְׁךָ  
הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא בְּטַחָנוּ: נִגִּילָה וְנִשְׁמְחָה בִּישׁוּעָתְךָ:

*Veha'er eyneynu betorateha vedabek libenu bemitzvotaha veyahed levavenu le'ahavah  
ulyirah et shemeha. Velo nevosh velo nikalen velo nikashel le'olam va'ed. Ki vashem  
kodsheha hagadol vehanora batahnu. Nagilah venishmehah bishu'ateha.*

וְהִבִּיאָנוּ לְשָׁלוֹם מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ וְתוֹלַכְנוּ קוֹמֵמִיּוֹת לְאַרְצֵנוּ: כִּי  
אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אַתָּה: וְקִרְבָּתְנוּ לְשְׁמֶךָ הַגָּדוֹל סֵלָה בְּאַמָּת: לְהוֹדוֹת  
לְךָ וּלְיִחְדָּךְ בְּאַהֲבָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

*Vahavi'eynu l'shalom me'arba kanfot ha'arets v'tolihenu komemiyut l'artzeinu. Ki el po'el  
yeshuot ata. V'keravtanu l'shimcha hagadol selah be'emet. L'hodot l'cha ulyahedha  
b'ahavah. Baruh ata adonay, ohev amo yisrael.*

Abundant is the love that God has shown the house of Israel in giving us the Torah. Through Torah we have come to know the power of righteousness. Truly your word has been our life and the length of our days, enabling us to outlive powerful nations that have sought to enslave or destroy us. For it has taught us to put our trust not in force and violence, in aggression and domination, but in justice and truth, kindness and compassion. Torah has helped curb in us the lust and greed, vindictiveness and cruelty that mar human life. It has filled us with a yearning for a world permeated with love, in which people live in peace and security, in mutual loyalty and friendship. It has inspired us with the faith that the ultimate destiny of humanity is to achieve the triumph of righteousness.

Therefore we will not despair even in life's darkest moments, for we possess in Torah the token of God's love. May our hearts be ever open to love! With grateful awareness of all the kindness and good will in the world, let us reach out to others. Then, whatever befalls us in life, we shall not feel forlorn or forsaken. May you never withdraw your love from us! Blessed are you, our God, who has shown eternal love to the people of Israel.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, יְיָ אֶחָד:

*Sh'ma Yisrael Adonai Eloheynu Adonai Ehad*  
Listen, Israel: Adonay is our God, Adonay alone!

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

*Baruh shem k'vod malhuto l'olam va'ed*  
Blessed be the name and glory of God's realm forever!



וְאַהֲבַת אֵת יְיָ אֱלֹהֶיהָ, בְּכָל-לִבָּבָהּ, וּבְכָל-נַפְשָׁהּ וּבְכָל-מְאֹדָהּ. וְהָיוּ  
הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצִוֶּה הַיּוֹם עַל-לִבָּבָהּ: וְשִׁנַּנְתָּם לְבִנְיָהּ  
וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתָּהּ בְּבֵיתָהּ, וּבְלִכְתָּהּ בַּדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכְבָהּ וּבְקוּמָהּ. וּקְשַׁרְתָּם  
לְאוֹת עַל-יָדָהּ, וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיהָ, וְכִתְבֹתָם עַל מְזוֹזֹת בֵּיתָהּ  
וּבְשַׁעֲרֶיהָ:

*Ve'ahavta et adonay eloheha behol levaveha uvhol nafsheha uvhol me'odeha.*

*Vehayu had'varim ha'eleh aher anohi metzaveha hayom al levaveha.*

*Veshinantam levaneha vedibarta bam beshivteha beveyteha uvlechteha vadereh  
uvshohbeha uvkumeha.*

*Ukshartam le'ot al yadeha vehayu letotafot beyn eyneha.*

*Uhtavtam al mezuzot beyteha uvishareha.*

וְהָיָה אִם-שָׁמַעַ תִּשְׁמָעוּ אֶל-מִצְוֹתַי, אֲשֶׁר | אֲנֹכִי מְצִוֶּה | אֶתְכֶם הַיּוֹם,  
לְאַהֲבָה אֶת יְיָ | אֱלֹהֵיכֶם, וּלְעֲבֹדוֹ בְּכָל-לִבְבְּכֶם וּבְכָל נַפְשְׁכֶם. וְנִתְּתִי  
מִטָּר-אַרְצְכֶם בְּעֵתוֹ, יוֹרֶה וּמִלְקוֹשׁ, וְאֶסְפֹּת דִּגְנוֹךְ וְתִירְשֶׁךְ וַיִּצְהַרְךָ.  
וְנִתְּתִי | עֹשֶׁב | בְּשָׂדֶךָ לִבְהֶמְתֶּךָ, וְאֶכְלָתָּ וְשִׁבַּעְתָּ. הַשְּׁמֵרוּ לָכֶם פֶּן-יִפְתָּה  
לְבַבְכֶם, וְסָרְתֶם וַעֲבַדְתֶּם | אֱלֹהִים | אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם. וְחָרָה  
| אִף-יְיָ בָּכֶם, וְעָצַר | אֶת-הַשְּׁמַיִם וְלֹא-יְהִי מָטָר, וְהִיאָדְמָה לֹא תִתֵּן  
אֶת-יְבוּלָהּ וְאֶבְדְּתֶם | מִהֲרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה | אֲשֶׁר | יְיָ נָתַן לָכֶם:  
וְשָׁמַתֶם | אֶת דְּבָרֵי | אֱלֹהֵי עַל-לִבְבְּכֶם וְעַל-נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם | אֹתָם  
לְאוֹת | עַל-יָדְכֶם, וְהָיוּ לְטוֹטְפֹת בֵּין | עֵינֵיכֶם: וְלִמְדֹתֶם | אֹתָם |  
אֶת-בְּנֵיכֶם, לְדַבֵּר בָּם, בְּשִׁבְתָּהּ בְּבֵיתָהּ, וּבְלִכְתָּהּ בַּדֶּרֶךְ, וּבְשֹׁכְבָהּ  
וּבְקוּמָהּ: וְכִתְבֹתָם | עַל-מְזוֹזֹת בֵּיתָהּ וּבְשַׁעֲרֶיהָ: לְמַעַן | יִרְבוּ | יְמֵיכֶם  
וְיָמֵי בְנֵיכֶם עַל הָאָדָמָה | אֲשֶׁר נִשְׁבַּע | יְיָ לְאַבְרָהָם לָתֵת לָהֶם, כִּימֵי  
הַשְּׁמַיִם | עַל-הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר | יְיָ | אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר | אֶל-בְּנֵי | יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם:  
וַעֲשׂוּ לָהֶם צִיצִית עַל-כַּנְפֵי בְּגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם, וְנִתְּנָו | עַל-צִיצִית הַכֶּנֶף  
פְּתִיל תְּכֵלֶת. וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית, וּרְאִיתֶם | אֹתוֹ וַיִּזְכְּרֶתֶם | אֶת-כָּל-מִצְוֹת  
| יְיָ, וַעֲשִׂיתֶם | אֹתָם, וְלֹא תִתּוּרוּ | אַחֲרֵי לִבְבְּכֶם וְאַחֲרֵי | עֵינֵיכֶם,

אֲשֶׁר-אַתֶּם זֵנִים | אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם | אֶת-כָּל-מִצְוֹתַי,  
וְהֵייתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יי | אֱלֹהֵיכֶם, אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי | אֶתְכֶם |  
מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם, לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים, אֲנִי | יי | אֱלֹהֵיכֶם \* יי |

## אֱלֹהֵיכֶם אִמֶּת

So pharaonic oppression, deliverance, Sinai, and Canaan are still with us, powerful memories shaping our perceptions of the political world. The “door of hope” is still open; things are not what they might be - even when what they might be isn’t totally different from what they are. We still believe, or many of us do, what the Exodus first taught, or what it has commonly been taken to teach, about the meaning and possibility of politics and about its proper form. First, that wherever you live, it is probably Egypt. Second, that there is a better place, a world more attractive, a promised land. And third, that “the way to the land is through the wilderness.” There is no way to get from here to there except by joining together and marching.

Michael Walzer

תְּהִלֹּת לְאֵל עֲלִיּוֹן בָּרוּךְ הוּא וּמְבוֹרָךְ. מֹשֶׁה, וּמִרְיָם וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל  
לָךְ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׁמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כֻלָּם:  
מִי כָמֹכָה בָּאֵלִים יי מִי כָמֹכָה נֶאֱדָר בְּקֹדֶשׁ נוֹרָא תְּהִלַּת עֲשֵׂה פֶלֶא:  
\* שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְחוּ גְאוּלִּים לְשִׁמְךָ עַל שִׁפְתַּי הַיּוֹם  
יַחַד כֻּלָּם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ:  
יי יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:  
\* צוּר יִשְׂרָאֵל קוּמָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל וּפְדֵה כְּנָעַמְךָ יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל: גְּאֻלָּנוּ  
יי צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל:  
בָּרוּךְ אַתָּה יי גֹּאֵל יִשְׂרָאֵל:

*Mosheh umiriam uvney yisra'el leha anu shirah beshimhah rabah ve'ameru hulam.*

***Mi hamohah ba'elim adonay. Mi kamohah nedar bakodesh nora tehilot oseh feleh.***

*Shirah hadashah shibehu ge'ulim leshimeha al sefat hayam.*

*Yahad kulam hodu vehimlihu ve'aremu. Adonay yimloh le'olam va'ed.*

*Tzur yisra'el kumah be'ezrat yisra'el. Ufdey hinumeha yehudah veyisra'el.*

*Go'aleynu adonay tzeva'ot shemo kedosh yisra'el.*

*Baruh atah adonay ga'al yisrael.*

Give praises to the highest God! Blessed is God, the one to bless! So, Moses, Miriam, and the Israelites came forth with song to you in boundless happiness, and they all cried: "Who among the mighty can compare to you, ETERNAL ONE? Who can compare to you, adorned in holiness, awesome in praises, acting wondrously!"

A new song did the redeemed ones sing out to your name, beside the Sea. Together, all of them gave thanks, declared your sovereignty, and said: "THE HOLY ONE, will reign forever!"

Rock of Israel, rise up to the help of Israel, redeem, according to your word, Judah and Israel. Blessed are you, ETERNAL ONE, the champion of Israel.

## Amidah

אֲדֹנֵי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:

*Adonai sefatai tiftah ufi yagid tehilateha*

Eternal God open our lips that our mouths may declare your glory:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאֲמוֹתֵינוּ

אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק, אֱלֹהֵי יַעֲקֹב.

אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רִבְקָה, אֱלֹהֵי רָחֵל, וְאֱלֹהֵי לֵאָה:

הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים, וְקוֹנֵה הַכֹּל,

וְזוֹכֵר חֲסִדֵי אֲבוֹת וְאֲמוֹת, וְיַמְבִּיא גְאוּלָּה לְבָנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ

בְּאַהֲבָה:

*Baruch ata Adonai eloheynu veylohey avoteynu ve'imoteynu. Elohey avraham, elohey yitzhak, elohey ya'akov; elohey sarah, elohey rivkah, elohey rahel, veylohey le'ah.*

*Ha'el hagadol hagibor v'hanora el elyon gomel hasadim tovim v'koneh hakol v'toher hasdei avot v'imot umeyvi ge'ulah livney veneyhem lema'an shemo be'ahavah.*

Blessed are you, THE ANCIENT ONE, our God, God of our ancestors,

God of Abraham, God of Isaac, God of Jacob

God of Sarah, God of Rebekah, God of Rachel, God of Leah;

Great, heroic, awesome God, supreme divinity, imparting deeds of kindness, begetter of all; mindful of the loyalty of Israel's ancestors, bringing, with life, redemption to their children's children for the sake of the divine name.

מֶלֶךְ עֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מֶגֶן אַבְרָהָם וְעֵזְרַת שָׂרָה:

*Melech ozer umoshi'a umagen. Baruch atah adonay magen avraham ve'ezrat sarah.*

Regal One, our help, salvation, and protector. Blessed are you, KIND ONE, the shield of Abraham and help of Sarah.

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנִי, רַב לְהוֹשִׁיעַ:

*Ata gibor le'olam adonay rav lehoshi'a*

You are forever powerful, ALMIGHTY ONE, abundant in your saving acts.

*In winter* : מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם:

*Mashiv haru'ah umorid hagashem*

You cause the wind to blow and the rain to fall.

*In summer* : מוֹרִיד הַטֶּל

*Morid hatal*

You send down the dew.

11

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחָסֶד, מְחַיֶּה כָּל חַי בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא  
חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶפֶר, מִי כְמוֹךָ בְּעַל  
גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמָה לָךְ, מְלַךְ מִמִּית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

*Mehalkel hayim behesed mehayey kol hay berahamim rabim someh noflim verofey  
holim umatir asurim umkayem emunato lisheney afar. Mi hamoha ba'al gevurot umi  
domeh lah meleh memit umhayeh umatzmi'ah yeshu'ah.*

In loyalty you sustain the living, nurturing the life of every living thing, upholding those  
who fall, healing the sick, freeing the captive, and remaining faithful to all life held  
dormant in the earth. Who can compare to you, almighty God, who can resemble you,  
the source of life and death, who makes salvation grow?

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחְיֹת כָּל חַי. בָּרוּךְ אַתָּה יי, מְחַיֶּה כָּל חַי:

Faithful are you in giving life to every living thing. Blessed are you, THE FOUNT OF LIFE,  
who gives and renews life.

נִקְדַּשׁ אֶת שְׁמֶךָ בְּעוֹלָם כְּשֵׁם שְׁמִקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בְּשֵׁמי מְרוֹם: כְּכַתוּב עַל  
יָד נְבִיאָךְ וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר:

קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ

יי צְבָאוֹת מְלֹא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

אִזּוּ בְּקוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל אֲדִיר וְחִזָּק מְשִׁמְעִים קוֹל מִתְנַשְּׂאִים לַעֲמַת  
שָׂרָפִים לַעֲמַתָּם בָּרוּךְ יֵאמְרוּ:

בָּרוּךְ כְּבוֹד יי, מִמְּקוֹמוֹ:

*Nekadesh et shimeha ba'olam keshem shemakdishim oto bishmey marom kakatuv al yad nevi'eha vekara zeh el zeh ve'amar:*

**KADOSH KADOSH KADOSH** adonay tzeva'ot melo hol ha'aretz kevodo.

*Az bekol ra'ash gadol adir vehazak mashmi'im kol mitnasim le'umat serafim le'umatam baruh yomeru: Baruh kevod adonay mimekomo*

We sanctify your name throughout this world, as it is sanctified in the heavens above, as it is written by your prophet: "And each celestial being calls to another, and exclaims: HOLY HOLY HOLY is THE RULER of the Multitudes of Heaven! All the world is filled with divine glory!"

And then, with quaking noises, so overwhelming in their power, they raise up their voices, rise to face their seraphim and facing them, they say: "Blessed is the glory of THE HOLY ONE, wherever God may dwell!"

מִמְקוֹמָהּ מַלְכֵנוּ תוֹפִיעַ וְתִמְלֹךְ עָלֵינוּ כִּי מִחֲכִים אֲנַחֲנוּ לָךְ: מָתִי תִמְלֹךְ  
בְּצִיּוֹן בְּקֶרֶב בְּיָמֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד תִּשְׁכֹּן: תִּתְגַּדַּל וְתִתְקַדַּשׁ בְּתוֹךְ  
יְרוּשָׁלַיִם עִירְךָ לְדוֹר וָדוֹר וּלְנֶצַח נְצָחִים: וְעֵינֵינוּ תִרְאֶינָה מַלְכוּתְךָ כְּדָבָר  
הָאָמוּר בְּשִׁירֵי עֲזָרָה:  
יְמִלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר הַלְלוּיָהּ.  
לְדוֹר וָדוֹר נָגִיד גָּדִלְךָ וּלְנֶצַח נְצָחִים קִדְשָׁתְךָ נִקְדִּישׁ וְשִׁבְחָךָ אֱלֹהֵינוּ  
מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד כִּי אֵל מְלֹךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה: בְּרוּךְ אַתָּה  
יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ: (הַמְלֹךְ הַקָּדוֹשׁ).

*Mimekomeha malkenu tofi'a vetimloh aleynu ki mehakim anahnu lah. Matay timloh betziyon bekarov beyameynu le'olam va'ed tishkon. Titgadal vetithadash betoh yerushalayim ireha ledor vador ulnetzah netzahim. Ve'eyneynu tirenah malhuteha kadavar ha'amur beshirey uzeha:*

*Yimloh adonay le'olam elohayih tziyon ledor vador halleluyah. Ledor vador nagid godleha ulnetzah netzahim kedushateha nakdish veshivhaha eloheynu mipinu lo yamush le'olam va'ed ki el meleh gadol vekadosh atah. Baruh ata adonay ha'el hakadosh (hameleh hakadosh).*

And from your dwelling place, our sovereign, appear and reign among us, for we wait for you. When will you reign in Zion? Soon, and in our lifetime may you come to dwell eternally! May your greatness and your holiness be realized in Jerusalem, your city, from one generation to the next, and throughout all eternities. And may our eyes behold your realm as has been prophesied in songs about your power: "May THE ETERNAL reign forever and ever, your God, O Zion, from one generation to the next, Halleluyah!"

From one generation to the next may we declare your greatness, and for all eternities may we affirm your holiness, and may your praise, our God, never be absent from our mouths, now and forever. For you are a great and holy God. Blessed are you, THE AWESOME ONE, the holy God.

וְשָׁמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת הַשַּׁבָּת לְדֹרוֹתָם בְּרִית עוֹלָם:  
בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִיא לְעֹלָם כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יי אֶת הַשָּׁמַיִם  
וְאֶת הָאָרֶץ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפֶשׁ:

*Veshamru veney yisra'el et hashabbat la'asot et hashabbat ledorotam berit olam. Beyni uveyn beney yisra'el ot hi le'olam ke sheshet yamim asah adonay ey hashamayim ve'et ha'aretz uvayom hashevi'i shavat vayinafash.*

Let Israel's descendants keep Shabbat, enacting the Shabbat throughout their generations as an everlasting covenant. Between Me and everyone of Israel shall it be a sign eternally, for in six days did THE CREATOR make the heavens and the earth, and on the seventh day God ceased, and drew a breath of rest.

יִשְׁמְחוּ בְּמַלְכוּתְךָ שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עֲנִי: עִם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעֵי כָּלָם  
יִשְׁבְּעוּ וַיִּתְּעַנְּגוּ מְטוֹבָךְ: וְהַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקִדְּשָׁתוֹ: חֲמִידַת יָמִים אוֹתוֹ  
קָרַאתָ זִכָּר לְמַעֲשֵׂה בְּרָאשִׁית.

*Yismehu bemalhuteha shomrey shabbat vekorey oneg. Am mekadeshey shevi'i kulam yisbe'u veyitagenu mituveha. Vehashevi'i ratzita bo vekidashto. Hemdat yamim oto karata zeher lema'asey vereyshit.*

Those who keep Shabbat enjoy your realm, they call Shabbat the summit of delight. A people that observes the holy seventh day enjoys abundant goodness and delight. The seventh day you favored and made holy, you have called it the most loved of days. A sign you made of it eternally in memory of Creation's works and days.

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאֲמוֹתֵינוּ רָצָה בְּמִנוּחֵתָנוּ קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתָן  
חֻלְקֵנוּ בְּתוֹרַתְךָ שְׂבַעֲנוּ מְטוֹבָךְ וְשִׁמְחָנוּ בִּישׁוּעָתְךָ וְטַהַר לִבֵּנוּ לְעִבְדְּךָ  
בְּאַמֶּת: וְהִנְחִילָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבָּת קִדְּשָׁךְ וַיְנַוְחוּ בָּהּ כָּל  
יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי שְׁמֶךָ: בָּרוּךְ אַתָּה יי, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

*Eloheynu velohey avoteynu ve'imoteynu retzey vimnuhatenu.*

*Kadshenu bemitzvateha veten helkenu betorateha.*

*Sabe'enu mituveha vesamehenu bishu'atehu vetaher libenu le'ovdeha be'emet.*

*Vehanhilenu adonay eloheynu be'ahavah uvratzon shabbat kodsheha veyanuhu vah kol yisra'el mekadshey shemeha. Baruh atah adonay mekadesh hashabbat.*

Our God, take pleasure in our rest. Make us holy through your Mitzvot. Make us a part of Torah. Let us enjoy the good things of your world and rejoice in all your saving acts. Refine our hearts to serve you honestly. Help us to perpetuate, with love and joy, your holy Shabbat. Let all Israel and all who treat your name as holy, rest upon this day. Blessed are you, BELOVED ONE, source of the holiness of Shabbat.

רָצָה, יְיָ אֱלֹהֵינוּ, בְּעִמָּךְ יִשְׂרָאֵל וְלֵהֵב תִּפְלָתָם, בְּאַהֲבָה תִּקְבֹּל בְּרָצוֹן,  
וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ.

Take pleasure, GRACIOUS ONE, our God, in Israel, your people, lovingly accept their fervent prayer. May Israel's worship always be acceptable to you.

וּתְחַזִּינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמַּחְזִיר שְׂכִינָתוֹ  
לְצִיּוֹן.

And may our eyes behold your homecoming, with merciful intent, to Zion. Blessed are you, THE FAITHFUL ONE, who brings your presence home to Zion.

מוֹדִים אֲנִיחֵנוּ לָךְ, שְׂאֵתָה הוּא, יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ  
לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ, מָגֵן יִשְׁעֵנוּ, אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר: נוֹדָה לָךְ  
וְנִסְפֹּר תִּהְלֶתְךָ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ, וְעַל נַשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ,  
וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ, וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ  
וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵת, עָרַב וּבִקֵּר וְצִהֲרִים: הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ,  
וְהַמְּרַחֵם כִּי לֹא תָמוּ חֲסָדֶיךָ מֵעוֹלָם קִיֵּינוּ לָךְ.

We give thanks to you that you are THE ALL-MERCIFUL, our God, God of our ancestors, today and always. A firm, enduring source of life, a shield to us in time of trial, you are ever there, from age to age. We acknowledge you, declare your praise, and thank you for our lives, entrusted to your hand, our souls placed in your care, for your miracles that greet us every day, and for your wonders and the good things that are with us every hour, morning, noon, and night. Good one, whose kindness never stops, Kind One, whose loving acts have never failed - always have we placed our hope in you.

וְכָל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֵלָה, וְיִהְלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בְּאַמֶּת, הָאֵל יִשׁוּעָתָנוּ וְעֲזָרָתָנוּ  
סֵלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַטּוֹב שִׁמְךָ וְלָךְ נָאָה לְהוֹדוֹת.

Let all of life acknowledge you! May all beings praise your name in truth, O God, our rescue and our aid. Blessed are you, THE GRACIOUS ONE, whose name is good, to whom all thanks are due.

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבִרְכָּה בְּעֹלָם חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל  
עַמָּךְ: בְּרַכְּנוּ אֲבוֹתֵינוּ כְּלָנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פְּנִיךָ: כִּי בְּאוֹר פְּנִיךָ נִתְּתָה לָנוּ יְיָ  
אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וְצִדְקָה וּבִרְכָּה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם:  
וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל וְאֶת כָּל הָעַמִּים בְּרַב עֹז הַשְׁלוֹם:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשְׁלוֹם.

*Sim shalom tovah uvraha ba'olam hen vahesed verahamim aleynu ve'al kol yisra'el ameha. Barehenu avinu kulanu ke'ehad be'or paneha. Ki ve'or paneha natata lanu adonay eloheynu torat hayim ve'ahavat hesed utzedekah uvraha verahamim vehayim veshalom. Vetov be'eyneha levareh et ameha yisra'el ve'et kol ha'amim berov oz veshalom. Baruh atah adonay osey hashalom.*

Grant peace, goodness and blessing in the world, grace love, and mercy over us and over all your people Israel. Bless us, source of being, all of us, as one amid your light, for by your light, WISE ONE, our God, you give to us Torah of life, and love of kindness, justice, blessing, mercy, life, and peace. So may it be a good thing in your eyes to bless your people Israel, and all peoples with abundant strength and peace.

Blessed are you, COMPASSIONATE ONE, maker of peace.

עוֹלָם חֶסֶד יִבְנֶה

*Olam Hesed Yibaneh*

I will build this world from love  
And you will build this world from love  
And when we build this world from love  
Then God does build this world from love



וַיִּתְּנֵם לְיָדָם וַיִּתְּקֵם שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֶלְמָא דִּי בָּרָא כְרַעְוִיתָהּ, וַיִּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ  
בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בְּעֶגְלָא וּבְזֶמֶן קָרִיב וְאָמְרוּ  
אָמֵן:

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמָיָא:  
יְתַבְרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח, וַיִּתְּפָאֵר וַיִּתְרוֹמֵם וַיִּתְנַשֵּׂא וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלָּה וַיִּתְהַלָּל  
שְׁמֵהּ דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעָלְמָא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא, וַתִּשְׁבַּחְתָּא  
וְנַחֲמַתָּא, דְּאָמִירוֹן בְּעֶלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן:  
וַתִּתְקַבֵּל צְלוּתָהּ וּבְעוּתָהּ דְּכָל (בֵּית) יִשְׂרָאֵל קָדָם אָבוּהוֹן דִּי בְּשִׁמְיָא  
וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמֵיָא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:  
עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְעַל כָּל  
יוֹשְׁבֵי תֵבֶל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

## Torah Service

אין כְּמוֹד בְּאֱלֹהִים יְיָ וְאֵין כְּמַעֲשֵׂיָהּ:  
מַלְכוּתָהּ מַלְכוּת כָּל עֲלָמִים וּמִמְשַׁלְתָּהּ בְּכָל דֹּר וְדֹר:  
יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מֶלֶךְ יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:  
יְיָ עֲזֵר לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ יִבְרַךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם:

אב הַרְחָמִים הִיטִיבָהּ בְּרָצוֹנָהּ אֶת צִיּוֹן תְּבַנֶּה חוֹמוֹת יְרוּשָׁלָּיִם:  
כִּי בָדַד לְבַד בְּטַחָנִי, מֶלֶךְ אֵל רַם וְנִשְׂא אֲדוֹן עוֹלָמִים:

*Eyn kamoha va'elohim adonay ve'eyn kema'aseha.  
Malhuteha malhut kol olamim umemshalteha behol dor vador.  
Adonay meleh adonay malaḥ adonay yimloḥ le'olam va'ed.  
Adonay oz le'amo yiten adonay yevareḥ et amo vashalom.  
Av haraḥamim hetivah virtzoneha et tziyon tivneh homot yerushalayim.  
Ki veba levad batahnu meleḥ el ram venisa adon olamim.*

There is none like you among the powerful, ETERNAL ONE, and there are no deeds like your deeds. Your realm embraces all the worlds, your reign encompasses all generations. The ETERNAL ONE reigns! The ETERNAL ONE has always reigned! The ETERNAL ONE shall reign beyond all time. The ETERNAL ONE gives strength to our people. May the ETERNAL ONE bless our people with enduring peace. Source of all mercy, deal kindly and in good will with Zion. Rebuild the walls of Jerusalem, for in you alone we place our trust, God, sovereign, high and revered, the life of all the worlds.

וַיְהִי בְּנִסּוֹעַ הָאָרֶן וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה קוּמָה יְיָ וַיִּפְּצוּ אֹיְבָיִךְ וַיִּנָּסוּ  
מִשְׁנֵאִיךָ מִפָּנֶיךָ:

כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה וּדְבַר יְיָ מִירוּשָׁלָּיִם:  
בְּרוּךְ שֶׁנָּתַן תוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקִדְשָׁתוֹ:

*Vayhi binso'a ha'aharon vayomer mosheh kumah adonay veyafutzu  
oyveha veyanusu mesaneha mipaneha.  
Ki mitziyon tetzey torah udvar adonay mirushalayim.  
Baruh shenatan torah le'amo yisrael bikdushato.*

And it happened, when the Ark began its journey, that Moses said: "Arise ASCENDANT ONE, and may your enemies be scattered, may the ones who oppose you be afraid of your might! Behold, out of Zion emerges our Torah, and the word of THE WISE ONE from Jerusalem's heights. Blessed is God who has given us Torah, to Israel, our people, with holy intent.

בֵּה אָנָּה רַחֵץ, וְלִשְׁמָהּ קְדִישָׁא יִקְרָא אָנָּה אָמַר תִּשְׁבְּחָן.  
 יִהְיֶה רַעְיוֹנָא קְדָמָךְ דְּתִפְתַּח לִבִּי בְּאוֹרֵיתָא,  
 וְתִשְׁלִים מִשְׁאַלִּין דְּלִבִּי, וְלִבָּא דְּכָל עַמְךָ יִשְׂרָאֵל, לְטָב וּלְחַיִּין וְלִשְׁלָם.  
 (אָמֵן.)

*Bey ana rahetz v'lishmeh kadisha yakira ana amar tushbehan. Y'hei rava kodamah  
 d'tiftah libi b'orayta, v'tashlim mish'alim d'libi, v'liba d'hhol amah yisrael, l'tav ul'hayin  
 v'lishlam. Amen*

In you alone I place my trust, and to your holy, precious name I call out praises. May it  
 be your will that you open my heart through your Torah. May you fulfill the yearnings of  
 my heart, and the hearts of all your people Israel, for goodness, for life, and for enduring  
 peace.

Place in our mouths, Wise One, our God, your Torah's words, and into the mouths of all  
 the House of Israel. May we, and our children, and all the children of your people, the  
 House of Israel, all of us, be knowers of your Name and learners of your Torah, for its  
 sake alone.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:  
*Sh'ma yisrael, adonay eloheynu, adonay ehad*  
 Listen, Israel: THE ETERNAL is our God, THE ETERNAL is one!

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָדוֹל אֲדוֹנֵנוּ קְדוֹשׁ שְׁמוֹ:  
*Ehad eloheynu, gadol adoneynu, kadosh sh'mo*  
 One is our God, great is our sovereign, holy is God's name.

גְּדָלוֹ לַיְיָ אֲתִי וְנִרְוִמָּהּ שְׁמוֹ יַחְדָּו:  
*Gad'lu la'adonay iti, un'romema sh'mo yachdav*  
 Declare with me the greatness of THE INFINITE,  
 together let us raise God's name.

לְךָ יְיָ הַגְדָּלָה וְהַגְבוּרָה וְהַתְפָּאֶרֶת וְהַנִּצָּח וְהַהוּד כִּי כָל בְּשָׁמַיִם  
 וּבָאָרֶץ לְךָ יְיָ הַמְּמַלְכָּה וְהַמְּתַנְשָׂא לְכָל לְרֹאשׁ:  
 רוֹמְמוֹ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁתַּחֲוִי לַהֲדוּם רַגְלֵינוּ קְדוֹשׁ הוּא:  
 רוֹמְמוֹ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁתַּחֲוִי לְהַר קְדָשׁוֹ כִּי קְדוֹשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ:

*Leḥa adonay hagedulah vehagevurah vehatiferet vehanetzah vehahod ki ḥol bashamayim uva'arets leḥa adonay hamamlaḥah vehamitnasey leḥol lerosh. Romemu adonay eloheynu vehishtaḥavu lahadom raglav kadosh hu. Romemu adonay eloheynu vehishtaḥavu lehar kodsho ki kadosh adonay eloheynu.*

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתַי, וְצִוֵּנוּ לַעֲסוֹק  
בְּדִבְרֵי תוֹרָה.

*Baruḥ ata adonay eloheynu meleḥ ha'olam, asher kidshanu b'mitzvotav v'tzivanu la'asok b'divre Torah.*

Blessed are You, The One of Sinai, our God, the sovereign of all worlds, who made us holy with your mitzvot and commanded us to occupy ourselves with words of Torah.

Torah Blessings

בְּרָכּוֹ אַתָּה יְיָ הַמְּבֹרָךְ:

*Barḥu et adonay hamvorah*

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

*Baruḥ adonay hamvorah le'olam va'ed*

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִרְבָּנוּ לַעֲבוֹדָתוֹ וְנָתַן לָנוּ אֶת  
תּוֹרָתוֹ: בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

*Baruḥ atah adonay eloheynu meleḥ ha'olam asher kervanu la'avodato venatan lanu et torato. Baruḥ ata adonay noten hatorah.*

Bless THE INFINITE, the blessed One!

Blessed is THE INFINITE, the blessed One, now and forever!

Blessed are you, ETERNAL ONE, our God, the sovereign of all worlds, who has drawn us to your service, and has given us your Torah. Blessed are you, ETERNAL ONE, who gives the Torah.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת, וַחַיֵּי עוֹלָם  
נָטַע בְּתוֹכֵנוּ: בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

*Baruḥ atah adonay eloheynu meleḥ ha'olam asher natan lanu torat emet vehayey olam nata betoḥeynu. Baruḥ atah adonay noten natorah.*

Blessed are you, ETERNAL ONE, our God, the sovereign of all worlds, who has given us a Torah of truth, and planted in our midst eternal life. Blessed are you, ETERNAL ONE, who gives the Torah.

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה לִפְנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל עַל פִּי יְיָ בְיַד  
מֹשֶׁה:

*Vezot hatorah asher sam mosheh lifney beney yisra'el al pi adonay beyad mosheh.*

This is the Torah which Moses placed before the children of Israel, by the word of THE ALMIGHTY ONE, and by the hand of Moses.

עַל שְׁלֹשָׁה דְּבָרִים הָעוֹלָם עוֹמֵד,  
עַל הַתּוֹרָה, וְעַל הָעֲבוֹדָה, וְעַל גְּמִילוּת חַסְדִּים

*Al shloshe d'varim ha'olam omed.*

*Al hatorah, ve'al ha'avodah, ve'al g'milut hasadim.*

The world stands on three things: Torah, service, and acts of lovingkindness.

יְהַלְלוּ אֶת שֵׁם ה' כִּי נִשְׁגָּב שְׁמוֹ לְבָדוֹ:

*Yehalelu et <sup>shem</sup> adonay, ki nishgav sh'mo l'vado*

הוֹדוּ עַל אֶרֶץ וּשְׁמַיִם וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ תְּהִלָּה לְכָל חֲסִידָיו לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל  
עִם קִרְבּוֹ הַלְלוּיָהּ:

*Hodo al eretz v'shamayim, vayarem keren l'amo, tehila l'hol hasidav livney yisrael, am kerovo, halleluyah.*

וּבִנְחָה לֵאמֹר שׁוּבָה יְיָ רַבְבוֹת אֶלְפֵי יִשְׂרָאֵל:  
כִּי לָקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם תּוֹרָתִי אֵל תַּעֲזֹבוּ:  
עַץ חַיִּים הִיא לְמַחְזִיקִים בָּהּ וְתִמְכֶּיָּה מֵאֲשֶׁר:  
דַּרְכֶּיהָ דְּרָכֵי נֹעַם וְכָל נְתִיבוֹתֶיהָ שָׁלוֹם:  
הַשִּׁיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְנִשְׁוֹבָה חֲדָשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם:

*Etz hayim hi lemaḥazikim bah vetomheha me'ushar.*

*Deraheha darhey no'am vehol netivoteha shalom.*

*Hashivenu adonay eleyha venashuva hadesh yameynu kekedem.*

And when the Ark was set at rest, they would proclaim: Restore, ETERNAL ONE, the many thousand troops of Israel! For it is a precious teaching that I have given you, my Torah do not abandon it! It is a Tree of Life to those that hold fast to it, all who uphold it may be counted fortunate. Its ways are ways of pleasantness, and all its paths are peace. Return us, PRECIOUS ONE, let us return! Renew our days, as you have done of old!

### A Prayer for the Healers

May the One who blessed our ancestors  
Bless all those who put themselves at risk to care for the sick  
Physicians and nurses and orderlies  
Technicians and home health aides  
EMTs and pharmacists and social workers  
Who navigate the unfolding dangers of the world each day,  
To tend to those they have sworn to help.  
Bless them in their coming home and bless them in their going out.  
Ease their fear. Sustain them.  
Source of all breath, healer of all beings,  
Protect them and restore their hope.  
Strengthen them, that they may bring strength;  
Keep them in health, that they may bring healing.  
Help them know again a time when they can breathe without fear.  
Bless the sacred work of their hands.  
May this plague pass from among us, speedily and in our days.

Rabbi Ayelet S. Cohen, March 2020

Mi shebeirach avoteinu  
M'kor hab'racha l'imoteinu  
May the source of strength,  
Who blessed the ones before us,  
Help us find the courage to make our lives a blessing,  
And let us say, Amen.  
Mi shebeirach imoteinu  
M'kor habrachah l'avoteinu  
Bless those in need of healing with r'fuah sh'leimah,  
The renewal of body, the renewal of spirit,  
And let us say, Amen

Debbie Friedman

אָנא אֵל נָא רַפָּא נָא לָהֶם  
*Ana el na r'fa na lah*  
Please God, please heal them.

## אין עוד מלבדו יהוה אלוהינו

*Eyn od milvado Adonay Eloheynu*  
There is nothing but The Infinite, our God

עלינו לשבח לאדון הכל, לתת גדלה ליוצר בראשית, שנתן לנו תורת  
אמת וחי עולם נטע בתוכנו.  
ואנחנו כורעים ומשתחוים ומודיים, לפני מלך, מלכי המלכים, הקדוש  
ברוך הוא.

*Aleynu leshabe'ah la'adon hakol latet gedulah leyotzer bereyshit shenatan lanu torat  
emet vehayay olam nata betohenu*  
*Va'anahnu korim umishtahavim umodim lifney meleḥ malḥey hamelaḥim hakadosh  
baruh hu.*

שהוא נוטה שמים ויסד ארץ ומושב יקרו בשמים ממעל ושכינת עז  
בגבהי מרומים הוא אלהינו אין עוד. אמת מלכנו אפס זולתו ככתוב  
בתורתו: וידעת היום והשבת אל לבבך כי יי הוא האלהים בשמים  
ממעל ועל הארץ מתחת, אין עוד:

*Shehu noteh shamayim veyosed aretz umoshav yekaro bashamayim mima'al ush-hinat  
uzo begovhey meromim. Hu eloheynu eyn od. Emet malkenu efes zulato kakatuv  
betorato. Veyadata hayom vehashevota el levaveha ki adonay hu ha'elohim  
bashamayim mema'al ve'al ha'arets mitahat eyn od.*

ככתוב בתורתך: יי ימלך לעולם ועד: ונאמר, והיה יי למלך על כל  
הארץ, ביום ההוא יהיה יי אחד, ושמו אחד:

*Kakatuv betorateha adonay yimloḥ le'olam va'ed.*  
*Vene'emar: Vehayah adonay lemeleḥ al kol ha'arets.*  
*Bayom hahu yihiyeh adonay eḥad ushmo eḥad.*

KADDISH YATOM/MOURNERS' KADDISH

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֻלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ  
בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בְּעָגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאָמְרוּ  
אָמֵן:

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמָא:  
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל  
שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעָלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירָתָא, תְּשַׁבְּחָתָא  
וְנַחֲמָתָא, דְאָמִירוֹן בְּעֻלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן:  
עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְעַל כָּל  
יוֹשְׁבֵי תֵבֶל, וְאָמְרוּ אָמֵן:

*Yitgadal veyitkadash shemey raba (amen) be'alma divra hirutey veyamlih malhutey  
behayeyhon uvyomeyhon uvhayey dehol beyt yisra'el ba'agala uvizman kariv ve'imru  
amen.*

Congregation: *Yehey shemey raba mevarah le'alam ulalmey almaya.*

*Yitbarah veyishtabah veyitpa'ar veyitromam veyitnasey veyithadar veyitaleh veyithalal  
shemey dekudsha berih hu  
le'ela (le'ela) min kol birhata veshirata tushbehata venehemata da'amiran be'alma  
ve'imru amen.*

*Yehey shelama raba min shemaya vehayim aleynu ve'al kol yisra'el ve'imru amen.  
Oseh shalom bimromav hu ya'aseh shalom aleynu ve'al kol yisra'el ve'al kol yoshvey  
tevel ve'imru amen.*